

AVIS AU PUBLIC – FIN D’ANNÉE 2022

Chères citoyennes, chers citoyens,

veuillez trouver ci-dessous quelques informations utiles pour la fin d’année.

• Administration communale

Pendant les périodes des fêtes de fin d’année, les bureaux de l’administration communale seront **fermés le lundi 26 décembre 2022**.

En dehors des heures d’ouverture et **uniquement pour les décès ou des problèmes sur le réseau public d’eau potable ou des eaux usées**, une permanence est assurée de 7h00 à 21h00 au numéro de téléphone 95 99 39 27.

• Centre de recyclage régional à Wiltz

Les samedis 24 décembre et 31 décembre, **le centre de recyclage sera ouvert de 9h00 à 12h00** et sera exceptionnellement fermé les après-midis.

• Transports publics

Le **City-Bus** ne circulera pas le lundi 26 décembre 2022.

Les samedis 24 décembre et 31 décembre, il circulera selon l’horaire régulier.

Les bus RGTR et **les trains CFL** circuleront selon l’horaire des jours fériés. Veuillez consulter le site www.mobilite.lu pour plus de détails.

• Feux d’artifice

Nous rappelons que **les feux d’artifice ne sont pas autorisés** sur le territoire de la commune de Wiltz afin de respecter l’environnement et les animaux.

• Piscine couverte du Lycée du Nord

La piscine couverte à Wiltz restera fermée du 24 décembre 2022 jusqu’au 8 janvier 2023 inclus.



***Nous vous souhaitons
nos meilleurs vœux pour la nouvelle année!***

HINWEISE FÜR DIE ÖFFENTLICHKEIT - JAHRESENDE 2022

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

nachstehend finden Sie einige nützliche Informationen zum Jahresende.

- **Gemeindeverwaltung**

Während der Weihnachtsfeiertage bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung **am Montag, den 26. Dezember 2022 geschlossen.**

Außerhalb der Öffnungszeiten und **nur bei Todesfällen oder Problemen mit dem öffentlichen Trinkwasser- oder Abwassernetz** ist von 7.00 bis 21.00 Uhr ein Bereitschaftsdienst unter der Telefonnummer 95 99 39 27 erreichbar.

- **Regionales Recyclingzentrum in Wiltz**

Am Samstag, dem 24. Dezember, und am Samstag, dem 31. Dezember, ist das Recyclingzentrum **von 9.00 bis 12.00 Uhr geöffnet** und bleibt nachmittags ausnahmsweise geschlossen.

- **Öffentliche Verkehrsmittel**

Der **City-Bus** fährt am Montag, den 26. Dezember 2022 nicht.

An den Samstagen des 24. und 31. Dezembers fährt er nach dem regulären Fahrplan.

Die **RGTR-Busse** und **CFL-Züge** verkehren nach dem Feiertagsfahrplan. Weitere Einzelheiten finden Sie unter www.mobilite.lu.

- **Feuerwerke und Böller**

Wir weisen darauf hin, dass Feuerwerk auf dem Gebiet der Gemeinde Wiltz **nicht erlaubt ist**, um Rücksicht auf die Umwelt und die Tiere zu nehmen.

- **Hallenschwimmbad des Lycée du Nord**

Das Hallenbad in Wiltz bleibt vom 24. Dezember 2022 bis einschließlich 8. Januar 2023 geschlossen.

*Frohes
Neues Jahr*

*Wir wünschen Ihnen alles Gute
für das neue Jahr!*